

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 30

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift für  
Architektur, Bauingenieur-  
wesen und Maschinentechnik  
Gegründet 1883  
von Ing. August Waldner  
Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich

Der Redland-Betonziegel  
erfüllt alle Qualitäts-  
ansprüche, die an ein zeit-  
gemässes Bedachungs-  
material gestellt werden.

# Redland Betonziegel

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
J. Schmidheiny & Co. AG  
(Verkaufsbüro: St. Gallen)  
Baustoffe AG Chur, Chur  
Stahlton-Prebeton AG, Bern  
Briquetterie Renens SA, Crissier  
Keller & Cie. AG, Pfungen  
Backstein AG Basel, Basel  
Verkaufsstellen der Schweizer  
Ziegelindustrie in Aarau, Luzern,  
Biel, Bern

# Redland Betonziegel

Der Redland-Betonziegel ist  
frostbeständig  
durchgefärbt  
widerstandsfähig  
rein mineralisch  
preiswert

ZZ 6.69

## Inhalt

Beitrag zur Ermittlung der Traglast von Scheibensystemen. Von R. Rosman . . .	573*
Die Schweiz und die Atomenergie im Jahre 1968 . . . . .	578
Holländische Pionierleistungen im Schiffbau. Von E. Schnitter . . . . .	578*
Die Bautätigkeit im Jahre 1968 und die Bauvorhaben für das Jahr 1969 . . .	580
Der Zürcher Baukostenindex am 1. April 1969 . . . . .	581

## Umschau

Verband Schweizerischer Gaswerke. Persönliches Lizenzabkommen zwischen Ciba und Bayer. Cement and Concrete Association, London . . . . . 582

## Nekrologe

P. Lüdin . . . . .	582*
G. Etter, M. Glarner . . . . .	583

## Buchbesprechungen

Statik und Dynamik der Scheibensysteme des Hochbaues, von R. Rosman. Regionalplanung, herausgegeben vom Schweiz. Institut für Aussenwirtschafts- u. Marktforschung, St. Gallen. Bauen mit Leichtbeton, herausgegeben vom Bundesverband der Deutschen Zementindustrie. Berechnung und Bemessung von wandartigen Trägern, von G. Pfeiffer . . . . .	583
Theorie und Praxis der Schalenkonstruktionen, von L. Fischer. Fugen und Fugenkonstruktionen im Beton- und Stahlbetonbau, von W. Ritter von Meng und B. Schweigert. Handbuch für elektrisches Messen mechanischer Grössen, von C. Rohrbach. Kunststoff-Verzeichnis, von der Rationalisierungsgemeinschaft Bauwesen im RKW. Kühlflüssigkeiten und Kälteträger, von L. Piatti . . . . .	584
Dizionario Italiano-Indonesiano, da L. Lini. Neuerscheinungen . . . . .	585

## Wettbewerbe

Dorfzentrum Zollikon. Quartiergestaltung «Thurau» in Wattwil. Strafanstalt des Kantons Genf in Choulex . . . . .	585
«Baypren»-Wettbewerb . . . . .	586

## Ankündigungen

Nochmals «Olivetti». Rationalisierung im Dienstleistungssektor. Kant. Bauschule, Aarau. Europ. Lichtkongress, Strasbourg 1969. Treffen für Regionalplanung, Salomiki 1969. Oesterreichische Holzmesse, Klagenfurt 1969 . . . . .	586
--	-----

## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffenstr. 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung,  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16,  
Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG